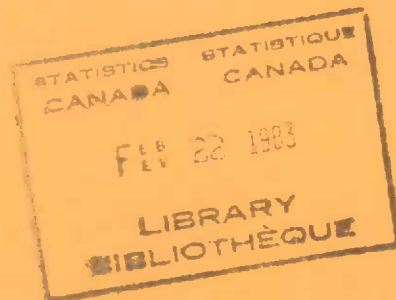




Statistics
Canada

Statistique
Canada



Price: Canada, \$1.55, \$15.50 a year
Other Countries, \$1.85, \$18.60 a year

Prix: Canada, \$1.55, \$15.50 par année
Autres pays, \$1.85, \$18.60 par année

STOCKS OF FRUIT AND VEGETABLES

STOCKS DE FRUITS ET DE LÉGUMES

JANUARY 1, 1983

1^{er} JANVIER 1983

Apples. Canadian apples held in cold and common storage were 213 527 tonnes compared with 191 863 tonnes last year.

Pommes. Les stocks de pommes canadiennes en entreposage frigorifique et ordinaire étaient de 213 527 tonnes comparativement à 191 863 tonnes l'an dernier.

Fruit, frozen and in preservatives. There were 1 463 tonnes of fruit in "Containers 0.454 kg and Under", as against 24 791 tonnes in "Containers over 0.454 kg".

Fruits congelés et en conserve. Il y avait 1 463 tonnes en "Contenants de 0.454 kg et moins", contre 24 791 en "Contenants de plus de 0.454 kg".

The stocks of fruit in sulphur dioxide, etc. totalled 632 tonnes. A year ago they amounted to 803 tonnes and last month 640 tonnes. The total of all fruit frozen and in preservatives was 26 886 tonnes as compared with 21 571 tonnes last year and 27 214 tonnes last month.

Les stocks de fruits conservés dans l'anhydride sulfureux, etc., s'élevaient à 632 tonnes contre 803 tonnes il y a un an et 640 tonnes le mois dernier. Les stocks de fruits congelés et en conserve s'élevaient à 26 886 tonnes, contre 21 571 l'année dernière et 27 214 le mois dernier.

Vegetables. Stocks of potatoes were 1 590 000 tonnes, as compared with 1 598 000 tonnes last year. Stocks of onions were reported as 65 446 tonnes as compared with 56 582 tonnes last year. Stocks of carrots amounted to 77 259 tonnes as compared with 55 437 tonnes last year. Stocks of cabbage increased to 40 896 tonnes from 22 289 tonnes last year.

Légumes. Les stocks de pommes de terre étaient de 1 590 000 tonnes contre 1 598 000 tonnes l'an dernier. Les stocks d'oignons étaient rapportés à 65 446 tonnes contre 56 582 tonnes l'an dernier. Les stocks de carottes s'élevaient à 77 259 tonnes contre 55 437 tonnes l'an dernier. Les stocks de choux augmentaient à 40 896 tonnes de 22 289 tonnes l'an dernier.

Agriculture Statistics Division.
Livestock and Animal Products Section.

Division de la statistique agricole.
Section du bétail et des produits d'origine animale.

February 1983
4-3103-508

Février 1983
4-3103-508

Vegetables, frozen and in brine. The total stocks of frozen vegetables amounted to 71 281 tonnes as compared with 58 292 tonnes last year. Current holdings of frozen vegetables intended for remanufacture amounted to 13 829 tonnes. There were 5 236 tonnes of vegetables held in brine as against 7 532 tonnes last year.

Note as to Source and Content

The data contained in this report represents stocks of fruit and vegetables (fresh, frozen and in preservatives) held by food processors, cold storages, fruit warehouses, wholesalers and in storages of growers in certain areas of commercial production. Inventories of fresh fruit and vegetables are obtained through the inspection services of Agriculture Canada.

Metric Conversion

This publication carries the data in metric units.

Conversion factor used was

1 kg = 2.2046 lb.

Note

See footnotes on page 8 for information as to specific cities and areas included on stocks of potatoes and other vegetables.

Légumes congelés et saumurés. Les stocks de légumes congelés s'élevaient à 71 281 tonnes, contre 58 292 l'année dernière. Les stocks détenus de légumes congelés destinés à la retransformation s'établissaient à 13 829 tonnes. Il y avait 5 236 tonnes de légumes saumurés contre 7 532 l'année dernière.

Note sur la source des données et le contenu de la publication

Les données publiées ici représentent les stocks de fruits et légumes (frais, congelés et en conserve) détenus par les établissements de conditionnement, les entrepôts frigorifiques, les entrepôts de fruits, les grossistes et les entrepôts de producteurs dans certaines régions de production commerciale. Les données sur les stocks de fruits et légumes frais proviennent des services d'inspection du ministère de l'Agriculture Canada.

Conversion au système métrique

Cette publication contient les données en unités métriques.

Le facteur de conversion utilisé était

1 kg = 2.2046 livres

Nota

Voir la note page 8 pour plus de renseignements quant aux villes et aux régions où sont recueillies les données sur les stocks de pommes de terre et d'autres légumes.

TABLE 1. Frozen Fruit in Storages and Factories in Canada

TABLEAU 1. Fruits congelés dans les entrepôts et les fabriques au Canada

	January 1, 1983P	December 1, 1982F	January 1, 1982
	1 ^{er} janvier 1983P	1 ^{er} décembre 1982F	1 ^{er} janvier 1982
tonne			
Containers 0.454 kg and under - Contenants de 0.454 kg et moins:			
Apples - Pommes	(1)	(1)	(1)
Blueberries - Bluets	54	57	34
Cherries - Cerises	-	-	(1)
Citrus fruit - Agrumes	-	-	-
Plums - Prunes	-	-	-
Raspberries - Framboises	462	469	224
Strawberries - Fraises	913	839	677
Other fruit - Autres fruits	34	23	12
TOTAL	1 463	1 388	947
Containers over 0.454 kg up to 13.6 kg - Contenants de plus de 0.454 kg jusqu'à 13.6 kg:			
Apples - Pommes	2 011	1 680	2 175
Blueberries - Bluets	4 098	4 167	1 449
Cherries - Cerises	1 616	1 798	1 860
Citrus fruit - Agrumes	(1)	5	10
Plums - Prunes	71	71	77
Raspberries - Framboises	1 857	2 004	695
Strawberries - Fraises	3 389	3 702	2 417
Other fruit - Autres fruits	411	460	425
TOTAL	13 453	13 887	9 108
Containers over 13.6 kg - Contenants de plus de 13.6 kg:			
Apples - Pommes	2 014	1 627	1 448
Blueberries - Bluets	1 800	1 765	1 255
Cherries - Cerises	726	810	516
Citrus fruit - Agrumes	162	126	3 251
Plums - Prunes	47	65	104
Raspberries - Framboises	2 983	3 059	1 281
Strawberries - Fraises	2 139	2 035	1 385
Other fruit - Autres fruits	1 467	1 812	1 473
TOTAL	11 338	11 299	10 713

See footnote(s) on page 8.

Voir note(s) à la page 8.

TABLE 2. Fruit, Frozen and in Preservatives in Storages and Factories in Canada

TABLEAU 2. Fruits congelés et en conserve dans les entrepôts et les fabriques au Canada

	January 1, 1983P	December 1, 1982 ^r	January 1, 1982
	1 ^{er} janvier 1983P	1 ^{er} décembre 1982 ^r	1 ^{er} janvier 1982
	tonne		
Frozen fruit (all containers) - Fruits congelés (tous contenants):			
Apples - Pommes	4 025	3 307	3 623
Blueberries - Bluets	5 952	5 989	2 738
Cherries - Cerises	2 342	2 608	2 376
Citrus fruit - Agrumes	162	131	3 261
Plums - Prunes	118	136	181
Raspberries - Framboises	5 302	5 532	2 200
Strawberries - Fraises	6 441	6 576	4 479
Other fruit - Autres fruits	1 912	2 295	1 910
Total	26 254	26 574	20 768
Fruit in SO ₂ , etc. - Fruits conservés dans le SO ₂ , etc.:			
Apples - Pommes	(1)	52	(1)
Blueberries - Bluets	-	-	-
Cherries - Cerises	175	172	190
Citrus fruit - Agrumes	109	76	180
Plums - Prunes	(1)	(1)	(1)
Raspberries - Framboises	(1)	48	46
Strawberries - Fraises	140	115	144
Other fruit - Autres fruits	208	177	243
Total	632	640	803
Summary of fruit - Sommaire de fruits:			
Frozen - Congelés:			
Containers 0.454 kg and under - Contenants de 0.454 kg et moins	1 463	1 388	947
Containers over 0.454 kg - Contenants de plus de 0.454 kg	24 791	25 186	19 821
Total	26 254	26 574	20 768
In preservatives - En conserve:			
Total	632	640	803
GRAND - TOTAL - GÉNÉRAL	26 886	27 214	21 571

See footnote(s) on page 8.
Voir note(s) à la page 8.

TABLE 3. Apples in Cold and Common Storage
(Including holdings by commercial growers with comparative figures for last year and last month)

TABLEAU 3. Pommes en entreposage frigorifique et ordinaire
(Y compris les stocks détenus par les producteurs commerciaux, avec chiffres correspondants pour l'année précédente et le mois précédent)

	January 1, 1983P	Cold and Common	Total	December 1, 1982F	January 1, 1982
	1 ^{er} janvier 1983P			1 ^{er} décembre 1982F	1 ^{er} janvier 1982
	Controlled atmosphere	Entreposage frigorifique et ordinaire			
	Atmosphère contrôlée				
	tonne				
CANADA	126 198	87 329	213 527	259 355	191 863
Maritimes	6 869	11 299	18 168	26 706	13 011
Québec	27 618	5 261	32 879	37 530	12 054
Ontario	37 601	23 444	61 045	69 080	41 453
Manitoba	-	-	-	-	-
Saskatchewan	-	-	-	-	-
Alberta	-	-	-	-	-
British Columbia - Colombie-Britannique	54 110	47 325	101 435	126 039	125 345

Source: Agriculture Canada

TABLE 4. Pears in Cold and Common Storage
(Including holdings by commercial growers with comparative figures for last year and last month)

TABLEAU 4. Poires en entreposage frigorifique et ordinaire
(Y compris les stocks détenus par les producteurs commerciaux, avec chiffres correspondants pour l'année précédente et le mois précédent)

	January 1, 1983P	December 1, 1982F	January 1, 1982
	1 ^{er} janvier 1983P		1 ^{er} janvier 1982
	tonne		
CANADA	3 112	4 203	3 754
Maritimes	-	-	-
Québec	-	-	-
Ontario	338	477	409
Manitoba	-	-	-
Saskatchewan	-	-	-
Alberta	-	-	-
British Columbia - Colombie-Britannique	2 774	3 726	3 345

Source: Agriculture Canada

TABLE 5. Vegetables in Cold and Common Storage
(Including holdings by commercial growers in specified areas(2) with comparative figures for last year)

TABLEAU 5. Légumes en entreposage frigorifique et ordinaire
(Y compris les stocks détenus par les producteurs commerciaux dans les régions particulières(2) avec chiffres correspondants pour l'année précédente)

	January 1, 1983P	January 1, 1982	January 1, 1983P	January 1, 1982
	1 ^{er} janvier 1983P	1 ^{er} janvier 1982	1 ^{er} janvier 1983P	1 ^{er} janvier 1982
	Potatoes		Onions	
	Pommes de terre		Oignons	
	'000 tonne		tonne	
CANADA	1 590	1 598^F	65 446	56 582
Maritimes	906	943 ^F	-	-
Québec	156	158	16 268	10 802
Ontario	151	151	42 649	41 108
Manitoba	197	220	3 030	606
Saskatchewan	14	9	-	-
Alberta	127	90	363	1 633
British Columbia - Colombie-Britannique	39	27	3 136	2 433
	Carrots		Cabbage	
	Carottes		Choux	
	tonne		tonne	
CANADA	77 259	55 437	40 896	22 289
Maritimes	3 294	2 754	4 692	4 234
Québec	31 378	16 982	26 196	11 917
Ontario	40 682	33 420	8 290	5 122
Manitoba	794	1 315	-	-
Saskatchewan	-	-	-	-
Alberta	363	718	195	106
British Columbia - Colombie-Britannique	748	248	1 523	910

Source: Agriculture Canada
See footnote(s) on page 8.
Voir note(s) à la page 8.

TABLE 6. Frozen Vegetables in Storages and Factories in Canada

TABLEAU 6. Légumes congelés dans les entrepôts et les fabriques au Canada

	January 1, 1983P	December 1, 1982 ^F	January 1, 1982
	1 ^{er} janvier 1983P	1 ^{er} décembre 1982 ^F	1 ^{er} janvier 1982
	tonne		
Frozen - Congelés:			
Asparagus - Asperges	242	257	129
Beans - Haricots:			
Green - Verts	6 355	7 053	6 595
Wax - Beurre	1 054	1 322	1 206
Lima	580	694	649
Broccoli - Brocoli	3 487	4 584	2 933
Brussels sprouts - Choux de Bruxelles	4 025	6 175	3 817
Carrots - Carottes	11 028	10 717	8 535
Cauliflower - Choux-fleurs	3 318	3 897	2 170
Corn - Maïs	19 582	20 834	10 780
Peas - Pois	14 857	21 844	15 092
Spinach - Épinards	391	439	552
Squash - Courges	920	903	969
Other vegetables - Autres légumes	5 442	5 868	4 865
Frozen - Total - Congelés	71 281	84 587	58 292
In brine - En saumure	5 236	6 186	7 532
GRAND - TOTAL - GÉNÉRAL	76 517	90 773	65 824

TABLE 7. Frozen Vegetables Intended for Re-manufacture Held in Storages and Factories in Canada

TABLEAU 7. Légumes congelés destinés à la retransformation détenus dans les entrepôts et fabriques au Canada

	January 1, 1983P	December 1, 1982 ^F	January 1, 1982
	1 ^{er} janvier 1983P	1 ^{er} décembre 1982 ^F	1 ^{er} janvier 1982
	tonne		
Frozen - Congelés:			
Asparagus - Asperges	-	-	-
Beans - Haricots:			
Green - Verts	596	655	1 030
Wax - Beurre	(3)	(3)	(3)
Lima	154	146	187
Broccoli - Brocoli	225	228	(3)
Brussels sprouts - Choux de Bruxelles	1 629	1 694	2 160
Carrots - Carottes	2 174	2 375	1 692
Corn - Maïs	2 093	2 254	1 797
Cauliflower - Choux-fleurs	410	501	507
Peas - Pois	6 353	7 518	6 025
Spinach - Épinards	(3)	(3)	(3)
Squash - Courges	(3)	(3)	(3)
REPORTED - TOTAL - DÉCLARÉ	13 829	15 597	13 781

See footnote(s) on page 8.
Voir note(s) à la page 8.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

FOOTNOTES

- (1) Less than three firms reporting this item. The figures therefore cannot be shown separately but are included in "other fruit".
- (2) Maritimes
Includes holdings of commercial growers in recognized areas of commercial production.

Quebec
Montréal, Québec, Sherbrooke and producer stocks in these areas.

Ontario
All major cities and producer stocks in areas of commercial production.

Manitoba
Winnipeg stocks only.

Saskatchewan
Regina and Craven-Lumsden area, and Saskatoon.

Alberta
Edmonton, Calgary and farm storage in commercial production areas of Lethbridge and Brooks.

British Columbia
Vancouver District, Victoria and farm storage in commercial production areas of Vancouver Island, lower mainland and inland.
- (3) Omitted to avoid disclosing individual company operations, included in totals.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTES

- (1) Les chiffres étant connus pour moins de trois entreprises seulement, ils ne peuvent être publiés que sous la rubrique "autres fruits".
- (2) Maritimes
Stocks des producteurs commerciaux dans les régions reconnues de production commerciale.

Québec
Montréal, Québec, Sherbrooke et stocks des producteurs de ces régions.

Ontario
Toutes les grandes villes et stocks des producteurs des régions de production commerciale.

Manitoba
Stocks de Winnipeg seulement.

Saskatchewan
Regina et région de Craven-Lumsden, et Saskatoon.

Alberta
Edmonton, Calgary et entrepôts de ferme des régions de production commerciale de Lethbridge et de Brooks.

Colombie-Britannique
District de Vancouver, Victoria et entrepôts de ferme des régions de production commerciale de l'île Vancouver, les parties basses et les terres intérieures.
- (3) Chiffres omis pour garantir le secret des renseignements individuels; ces données sont toutefois comprises dans les totaux.

METHODOLOGY FOR THE SURVEY OF STOCKS OF FRUITS AND VEGETABLES

MÉTHODOLOGIE DE L'ENQUÊTE SUR LES STOCKS DE FRUITS ET DE LÉGUMES

Objectives of the Survey

The survey is intended to provide growers, processors, retailers and government with a measure of the level of fruits and vegetables, both frozen and in preservatives, held in cold and common storages in Canada so that decisions regarding production levels, pricing and imports can be made.

Objectifs de l'enquête

L'enquête vise à informer les producteurs, les conditionneurs, les détaillants et l'État sur les stocks de fruits et de légumes, congelés ou en conserve, qui se trouvent dans les entrepôts frigorifiques ou ordinaires du Canada pour leur permettre de prendre des décisions au sujet des niveaux de production, de l'établissement des prix et des importations.

Universe of the Survey and the Mailing List

Universe consists of cold and common storages of food processors, fruit warehouses, wholesalers, plus storages of growers in areas of commercial production that hold frozen fruit and vegetables. Chain grocery stores, however large, are not included. The fresh produce data are collected by the fruit and Vegetable Division of Agriculture Canada and the frozen and preserved fruit and vegetables by the Agriculture Division, Statistics Canada using lists provided by Agriculture Canada. At this date (December 1982) there are approximately 100 firms being surveyed for fruit and vegetables, frozen or in preservatives.

Univers de l'enquête et liste d'adresses

L'univers comprend les entrepôts frigorifiques ou ordinaires des conditionneurs, les entrepôts de fruits, les grossistes ainsi que les entrepôts des producteurs des régions de production commerciale qui ont en main des fruits et des légumes congelés. Les magasins d'alimentation à succursales multiples ne figurent pas dans l'univers, quelle que soit leur taille. Les données sur les produits frais sont recueillies par la Division des fruits et des légumes d'Agriculture Canada, et les données sur les fruits et légumes congelés ou en conserve, par la Division de l'agriculture de Statistique Canada à l'aide des listes fournies par Agriculture Canada. À ce moment-ci (décembre 1982), environ 100 entreprises de fruits et de légumes, congelés ou en conserve, font l'objet de l'enquête.

Sample Design

The survey of frozen produce is a census type survey in that all firms on the mailing list are required to reply to the questionnaire.

Plan de l'échantillon

L'enquête sur les produits congelés est une enquête de type recensement; en effet toutes les entreprises dont le nom figure sur la liste d'adresses doivent répondre au questionnaire.

Questionnaires Used and Products Covered

There are two forms used in the survey for stocks of fruits and vegetables, frozen or in preservatives, namely C.S.-155A and C.S.-155B. The first is used to obtain total stocks of fruits and vegetables (frozen or in preservatives) whereas C.S.-155B is used to obtain inventories of frozen vegetables intended for re-manufacture including imported product. Products covered by container size include frozen fruit and fruit in preservatives: apples, blueberries, cherries, citrus fruits, plums, raspberries, strawberries, and other fruit; frozen vegetables and vegetables in brine: asparagus, beans, broccoli, brussels sprouts, carrots, cauliflower, corn, peas, spinach and squash. Concentrated juices, french fries and other strictly potato products are not included. From November to May, the publication **Stocks of Fruit and Vegetables** include

Questionnaires utilisés et produits visés

Deux formules servent à l'enquête sur les stocks de fruits et de légumes, congelés ou en conserve, soit les formules C.S. 155A et C.S. 155B. La première sert à obtenir l'ensemble des stocks de fruits et de légumes (congelés ou en conserve) tandis que l'autre sert à obtenir les stocks de légumes congelés destinés à la re-transformation, y compris les produits importés. Parmi les produits visés selon la taille des contenants figurent les fruits congelés ou en conserve: pommes, bleuets, cerises, agrumes, prunes, framboises, fraises et autres fruits; les légumes congelés ou saumurés: asperges, haricots, brocoli, choux de Bruxelles, carottes, choux-fleurs, maïs, pois, épinards et courges. Les jus concentrés, les frites et autres produits de la pomme de terre ne sont pas inclus. De novembre à mai, le bulletin **Stocks de fruits et de légumes** publie les données parues dans la publication **Statistiques mensuelles sur les**

a re-print of Agriculture Canada's **Monthly Storage Holdings** which includes apples stored in controlled atmosphere in cold and common storage by region. Also included are fresh holdings of potatoes, cabbage, carrots, onions, rutabagas and pears by region.

Data Collection and Follow-up Procedures

Questionnaires are sent to storage operators by the Livestock and Animal Products Section of Agriculture Division, Statistics Canada and are in the hands of these operators by the first of the reference month. The questionnaires are sent in return addressed postage paid envelopes and are required in Ottawa by the sixth of the month. Follow-up procedures for non-respondents consist of correspondence, telephone calls and where necessary personal visits by the Field Division of Statistics Canada.

Response Rates

The preliminary response rate for this survey is approximately 90%. This includes major firms who failed to respond, and who are contacted immediately to assure that returns are as complete as possible for the preliminary estimates. Roughly 95% of inventories are represented by this 90% return.

Estimating Procedures for Non-respondents

All firms are required to respond to the questionnaire, however, some are late when making preliminary estimates. If a non-respondent is a major holder of fruits and vegetables then contact is made by telephone before preliminary estimates are made. For the non-respondents preliminary estimates are done by applying industry cyclical trends and current factors affecting stock's flows to the company's previous figures. These estimates are replaced by the actual figures through follow-up correspondence and incorporated in the revised figures published the following month. To the extent that some firms are still outstanding (final adjustment less than 2% of final product), officers of the Statistics Canada Field Division collect the data to complete 100% coverage. These final figures are published

stocks en entrepôt d'Agriculture Canada où figurent des statistiques sur les pommes entreposées en atmosphère contrôlée dans les entrepôts frigorifiques ou ordinaires par région. Y figurent également des données sur les stocks frais de pommes de terre, choux, carottes, oignons, rutabagas et poires par région.

Collecte des données et procédures de rappel

Les questionnaires sont envoyés aux exploitants d'entrepôt par la Section du bétail et des produits d'origine animale de la Division de l'agriculture de Statistique Canada et leur parviennent avant le premier jour du mois de référence. Les questionnaires sont envoyés dans des enveloppes affranchies et pré-adressées et doivent être retournés avant le six du mois. On relance les non-répondants en leur envoyant une lettre, en leur téléphonant ou, au besoin, en demandant à la Division des opérations régionales de Statistique Canada de leur rendre visite.

Taux de réponse

Le taux de réponse préliminaire de cette enquête est d'environ 90%. Ce taux englobe les principales entreprises qui n'ont pas répondu au questionnaire et avec lesquelles on communique immédiatement pour faire en sorte que les déclarations soient aussi complètes que possible en vue de l'établissement des estimations préliminaires. Ces répondants (90%) ont en main environ 95% des stocks.

Méthodes d'estimation appliquées pour les non-répondants

Toutes les entreprises doivent répondre au questionnaire; cependant il arrive que certaines n'aient pas encore fait parvenir leur déclaration lorsqu'on établit les estimations préliminaires. Si un non-répondant a des stocks importants de fruits et de légumes, on communique avec lui par téléphone avant d'établir les estimations préliminaires. Quant aux autres non-répondants, on établit les estimations préliminaires en appliquant aux chiffres précédents de l'entreprise les tendances cycliques de l'industrie et les facteurs courants qui influent sur les flux des stocks. On remplace les estimations par les chiffres réels dès qu'on les a obtenus après avoir relancé les non-répondants par la poste et on les incorpore aux chiffres révisés publiés le mois suivant. Les agents de la Division des opérations régionales de Statistique Canada recueillent les données auprès de toutes

in the Agriculture Division's annual publication of cold storage statistics (**Stocks of Food Commodities in Cold Storage and Other Warehouses**, Catalogue 32-217).

les autres entreprises qui n'ont pas encore répondu (l'ajustement final équivaut à moins de 2% des chiffres définitifs) pour assurer l'exhaustivité de l'enquête. Ces chiffres définitifs paraissent dans la publication annuelle de la Division de l'agriculture sur les entrepôts frigorifiques (**Stocks de produits alimentaires dans les entrepôts frigorifiques et autres**, n° 32-217 au catalogue).

Processing of the Data

Collection, editing, tabulation, follow-up and manuscript preparation is done by the Cold Storage Unit, Agriculture Division, Statistics Canada in Ottawa. Data are published on a national basis only.

Dépouillement des données

La Sous-section de l'entreposage frigorifique de la Division de l'agriculture de Statistique Canada à Ottawa s'occupe de la collecte et de la vérification des données, de l'établissement des totalisations, des procédures de rappel et de la rédaction des manuscrits. Les données ne sont publiées qu'à l'échelle nationale.

Accuracy of Data

Final estimates are usually within 0.5% of preliminary ones. It has never been more than 2%.

Précision des données

Les chiffres définitifs équivalent ordinairement à 0.5% près aux estimations préliminaires. Cela n'a jamais été plus que de 2%.

Dissemination of the Data

Initial release of the data is made on or about the 24th of the reference month through **Statistics Canada Daily**, Catalogue 11-001E. The published form in which the data are presented is the publication **Stocks of Fruit and Vegetables**, Catalogue 32-010, which is released on or about the eighth of the month following the reference month. Efforts to release these data on CANSIM(1) (a computer library of various types of statistical series) have been delayed due to lack of resources.

Diffusion des données

La première parution des données a lieu le ou vers le 24^e jour du mois de référence dans le **Quotidien de Statistique Canada**, n° 11-001F au catalogue. Les données sont ensuite publiées dans le **bulletin Stocks de fruits et de légumes**, n° 32-010 au catalogue, qui paraît le ou vers le huitième jour du mois de référence. En raison du manque de fonds, il a fallu remettre à plus tard la publication de ces données dans CANSIM(1) (banque électronique de données chronologiques).

(1) Canadian Socio-Economic Information Management.

(1) Système canadien d'information socio-économique.



Agriculture Division

INVENTORY OF FRUIT AND VEGETABLES
(Frozen and in preservatives - including imported products)

Authority - Statistics Act, Chapter 15,
Statutes of Canada 1970-71-72.

Form C.S. 155A

Complete and mail before
the 6th of each month

As at the
opening of the
first business
day of

KEEP ONE COPY FOR YOUR FILES

Location of stocks (City or town)
Name of person responsible for this report
Date

Please correct any mistake in Name or Address

INSTRUCTIONS

1. Holders of the commodities listed on this form, whether owned by themselves, or by others, are required to report the products on hand in their establishments or stored elsewhere in specially rented rooms to which only they have access, except in emergency. Products held in public storage, common or cold, will be reported by operators of those establishments.
2. If there are not any stocks on hand the form must be returned with the word "nil" thereon.
3. The inventory reported should be as at the opening of the First Business Day of the month and mailed promptly, in the postage free envelope provided, so that it will REACH OTTAWA NOT LATER THAN THE MORNING OF THE SIXTH OF THE MONTH.
4. KEEP ONE COPY FOR YOUR FILES.

FRUIT

Kind (Convert all containers to pounds)	Frozen			In Preservatives SO ₂ , etc. (including unfrozen pulp)
	In containers 1 lb. and under (0.454 kg and under)	In containers over 1 lb. up to and including 30 lb. (over 0.454 kg up to and including 13.6 kg)	In containers over 30 lbs (over 13.6 kg)	
	lb.	lb.	lb.	lb.
Apples				
Blueberries				
Cherries				
Citrus Fruits				
Plums				
Raspberries				
Strawberries				
Other Fruits				

VEGETABLES

(Convert all containers to pounds)

Kind	Frozen	In Brine	Kind	Frozen	In Brine
	lb.	lb.		lb.	lb.
Asparagus			Cauliflower		
Beans - Green			Corn		
- Wax			Peas		
- Lima			Spinach		
Broccoli			Squash		
Brussel Sprouts			Other Vegetables (see note below)		
Carrots					

STOCKS DE FRUITS ET DE LÉGUMES
(Congelés ou dans des préservatifs - produits importés inclus)

Déclaration exigée en vertu de la Loi sur la statistique, chapitre 15, Statuts du Canada de 1970-71-72.

Formule C.S. 155A

A remplir et à poster avant le 6 de chaque mois

A l'ouverture du premier jour d'affaires du mois de

GARDER UN EXEMPLAIRE

Emplacement des stocks (ville)
Nom de la personne responsable de la présente déclaration
Date

Prière de corriger toute erreur de nom ou d'adresse

DIRECTIVES

1. Les établissements qui ont en main des fruits et des légumes des variétés énumérées au recto sont priés de déclarer les quantités qu'ils possèdent en propre ou qu'ils gardent pour d'autres dans leurs établissements ou dans des chambres louées spécialement ailleurs et auxquelles ils ont seuls accès, excepté en cas de nécessité.
2. Les entrepôts publics ordinaires ou frigorifiques sont priés de déclarer les quantités qu'ils ont en main dans leurs établissements.
3. Les établissements qui n'ont aucun stock de fruits ou légumes doivent retourner la formule en y inscrivant le mot "néant".
4. Les stocks déclarés doivent être ceux de l'ouverture le premier jour des affaires du mois et le rapport doit être expédié sans délai sous l'enveloppe affranchie fournie à cette fin, de façon qu'il ARRIVE À OTTAWA LE MATIN DU 6 DU MOIS, AU PLUS TARD.

3. CONSERVER UNE COPIE DANS VOS DOSSIERS.

FRUITS

Variétés (Convertir tous contenants en livres)	Congelés			Dans les préservatifs SO ₂ , etc. (y compris pulpe non congelée)
	Contenants de 1 livre ou moins (0.454 kg ou moins) livres	Contenants de plus de 1 livre jusqu'à 30 livres (plus de 0.454 kg jusqu'à 13.6 kg) livres	Contenants de plus de 30 livres (plus de 13.6 kg) livres	
Pommes				
Bleuets				
Ceises				
Agrumes				
Prunes				
Framboises				
Fraises				
Autres fruits				

LÉGUMES

(Convertir tous contenants en livres)

Variétés	Congelés	En saumure	Variétés	Congelés	En saumure
	livres	livres		livres	livres
Asperges			Choux-fleurs		
Haricots - Verts			Mais		
- Beurre			Pois		
- Lima			Épinards		
Brocoli			Courges		
Choux de Bruxelles			Autres légumes (voir la note ci-après)		
Carottes					

NOTA: Exclure les frites et les autres produits de la pomme de terre.

English on reverse



Statistics Canada Statistique Canada

Authority - Statistics Act,
Chapter 15, Statutes of
Canada 1970-71-72.

OTTAWA

Form C.S. 155B

Agriculture Division

PROCESSORS SUPPLEMENTARY REPORT OF FROZEN VEGETABLE INVENTORIES INTENDED FOR RE-MANUFACTURE

(Including Imported Products)

As at the opening of the first business day of

The purpose of this survey is to provide an indication of the volume of frozen vegetables held in storages of Canada that are intended for re-manufacture and will not enter the trade in its present form (not to be confused with repackaging). All information supplied is treated as strictly confidential - only Canada totals are published.

The information will supplement that already being reported on Form C.S. 155A, Inventory of Fruit and Vegetables. It is important, therefore, for those firms who complete Form C.S. 155A that they continue to report total stock holdings in their establishments, or stored elsewhere in specially rented rooms, as in the past.

Please report below your company's total inventories of frozen vegetables that are intended for re-manufacture regardless of where held. The inventory reported should be as at the opening of the First Business Day of the month and mailed promptly so as to reach Ottawa Not Later Than The Sixth Of The Month.

INVENTORIES OF FROZEN VEGETABLES OWNED BY YOUR COMPANY INTENDED FOR RE-MANUFACTURE (Convert All Containers to Pounds)

	lb.		lb.
Asparagus		Carrots	
Beans - Green		Corn	
- Wax		Cauliflower	
- Lima		Peas	
Broccoli		Spinach	
Brussel Sprouts		Squash	

Certified a correct statement.

Firm	Place
Signature	Firm No.



Statistics Canada Statistique Canada

La présente
formule est
émise en vertu
de la loi sur la
statistique

OTTAWA

Division de l'agriculture

Formule C.S. 155B

**RAPPORT SUPPLÉMENTAIRE DES CONDITIONNEURS
DE LÉGUMES CONGELÉS SUR LES STOCKS
DESTINÉS À LA RETRANSFORMATION**
(y compris les produits importés)

À l'ouverture, le premier jour d'affaires de

L'objet de la présente enquête est de fournir une indication de la quantité de légumes congelés, dans les entrepôts canadiens, destinés à la retransformation et ne devant pas être vendus sous leur forme actuelle (ne pas confondre avec le réempaquetage). Tous les renseignements fournis demeurent rigoureusement confidentiels – seuls des totaux Canada entier sont publiés.

Les renseignements compléteront ceux qui sont déjà fournis sur la Formule C.S. 155A Stocks de fruits et de légumes. Il importe donc que les firmes qui répondent à la Formule C.S. 155A, continuent, comme dans le passé, à déclarer les stocks totaux dans leurs établissements, ou entreposés ailleurs dans des chambres spéciales louées.

Prière de déclarer ci-dessous les stocks totaux de légumes congelés de votre compagnie destinés à la retransformation, en quelque endroit qu'ils se trouvent. Les stocks à déclarer sont les stocks d'ouverture le premier jour des affaires du mois et doivent être communiqués sans délai afin qu'ils parviennent à Ottawa le six du mois au plus tard.

**STOCKS DE LÉGUMES CONGELÉS APPARTENANT À
VOTRE COMPAGNIE ET DESTINÉS À PLUS AMPLE TRANSFORMATION**
(convertir tous les contenants en livres)

	livres		livres
Asperges		Carottes	
Haricots – Verts....		Maïs	
– Bourre..		Choux-fleurs	
– Lima		Pois	
Brocoli		Épinards	
Choux de Bruxelles		Courges	

Déclaration certifiée exacte

Firme Signature	Endroit N° de la firme
------------------------	-------------------------------

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010672625